

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 371/2007,****2. aprill 2007,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 950/2006, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkrutoodete impordi ja rafineerimise jaoks teatavate tariifikvootide ja sooduslepingute alusel turustusaastatel 2006/2007, 2007/2008 ja 2008/2009**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

impordilitsentsi koopia, et võimaldada ettevõtjal kasutada impordilitsentside ülejäänud koguseid ning hõlbustada impordilitsentsi tagatise vabastamist.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 40 lõike 1 punkti e alapunkti iii,

(4) Määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 8 punkti b alapunktiga i ette nähtud liikmesriikide teatiseid komisjonile peaksid hõlmama ka valge suhkruna imporditud kogust.

ning arvestades järgmist:

(5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 10 lõike 1 punktile b võivad ajavahemikus 30. juunist kuni turustusaasta lõpuni ühenduse kõik täiskoormusega rafineerimistehased esitada kõikides liikmesriikides impordilitsentsi taotlusi rafineerimiseks ette nähtud suhkruga kohta liikmesriigiti kindlaks määratud koguste piires, mille kohta võib välja anda rafineerimiseks ette nähtud suhkruga impordilitsentse. Sellistel juhtudel ei peaks kohaldama kõnealuse määruse artikli 4 lõike 2 teises lõigus sätestatud kohustust esitada taotlus selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus taotleja on käibemaksukohustuslasena registreeritud.

(1) Komisjoni 31. augusti 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1301/2006 (millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi) <sup>(2)</sup> artikli 6 lõikes 1 on sätestatud, et impordilitsentsi taotlejad ei tohi imporditariifikvoodi ühe kehtivusperioodi jooksul esitada sama järjekorranumbriga kvoodi saamiseks rohkem kui ühe impordilitsentsi taotluse. Määrust (EÜ) nr 1301/2006 kohaldatakse, ilma et see piiraks valdkondlikes määrustes sätestatud lisatingimuste või erandite kohaldamist. Eelkõige selleks, et tagada ühenduse turu tõrgeteta varustamine, tuleb säilitada komisjoni määruses (EÜ) nr 950/2006 <sup>(3)</sup> sätestatud impordilitsentsi taotluste esitamise sagedus ning seetõttu on selles osas vaja kehtestada erand määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 6 lõikest 1.

(6) Kui rafineerimiseks ette nähtud impordsuhkrut ei rafineerita määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 4 lõike 4 punktis b sätestatud aja jooksul, tasub üksnes impordilitsentsi omanik 500 eurot iga rafineerimata suhkrutoni kohta. Seetõttu tuleks artikli 11 lõike 3 punktis a tunnustatud suhkrutootjatele ette nähtud sama trahvisumma välja jätta.

(2) Määruse (EÜ) nr 950/2006 esimestel kohaldamiskuudel omandatud kogemused näitavad, et kõnealuses määruses sätestatud ühiseid halduseeskirju tuleks parandada.

(7) Vastavalt nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusele (EÜ) nr 1894/2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Brasiilia vahelise kirjavahetuse vormis lepingu (mis käsitleb kontsessioonide muutmist Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi loendites nende riikide Euroopa Ühendusega ühinemise käigus) rakendamist ning millega muudetakse ja täiendatakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) <sup>(4)</sup> I lisa, on ühendus võtnud kohustuse importida Brasiiliast vastavalt tariifikvoodile 10 124 tonni rafineerimiseks ette nähtud toor-roosuhkrut tollimaksumääruga 98 eurot tonni kohta.

(3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 7 lõikele 2 säilitab vabasse ringlusse suunav liikmesriik impordilitsentsi originaaleksplari, kui vabasse ringlusse suunamine ei leia aset impordilitsentsi välja andnud liikmesriigis. Kõnealune liikmesriik peaks säilitama üksnes

<sup>(1)</sup> ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 247/2007 (ELT L 69, 9.3.2007, lk 3).<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 289/2007 (ELT L 78, 17.3.2007, lk 17).<sup>(3)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2031/2006 (ELT L 414, 30.12.2006, lk 43).<sup>(4)</sup> ELT L 397, 30.12.2006, lk 1.

- (8) Kõnealune kvoot tuleks avada ja seda tuleks hallata kooskõlas määrusega (EÜ) nr 950/2006 CXL kontsessioonisuhkruna. Kuna kõnealuse määruse artikli 24 alusel avatakse CXL kontsessioonisuhkru jaoks tariifikvoodid vastavalt turustusaastale, tuleks Brasiiliast pärit rafineerimiseks ette nähtud toor-roosuhkru iga-aastast tariifikvooti kohandada, võttes arvesse asjaolu, et turustusaasta 2006/2007 kestab 15 kuud.
- (9) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 950/2006 vastavalt muuta.
- (10) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,
- i) koguse, mis vastava turustusaasta jooksul tegelikult imporditi:
- rafineerimiseks ette nähtud suhkruna, väljendatuna *tel quel*-massina ja valge suhkru ekvivalendina;
  - rafineerimiseks mitte ette nähtud suhkruna, väljendatuna *tel quel*-massina ja valge suhkru ekvivalendina;
  - valge suhkruna;
- ii) tegelikult rafineeritud suhkru koguse, väljendatuna *tel quel*-massina ja valge suhkru ekvivalendina.”

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 950/2006 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 4 lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

“2. Erandina määruse (EÜ) nr 1301/2006 artikli 6 lõikest 1 esitatakse impordilitsentsi taotlused igal nädalal esmaspäevast reedeni alates käesoleva artikli lõikes 5 osutatud kuupäevast kuni käesoleva määruse artikli 5 lõike 3 teises lõigus osutatud litsentside väljaandmise peatamiseni.”

2. Artikli 7 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Kui vabasse ringlusse suunamine ei leia aset impordilitsentsi välja andnud liikmesriigis, säilitab vabasse ringlusse suunav liikmesriik impordilitsentsi koopia ja vajaduse korral täiendava dokumendi, mis on täidetud vastavalt artiklitele 22 ja 23, ja edastab koopia impordilitsentsi välja andnud liikmesriigile. Sellistel juhtudel jätab impordilitsentsi omanik endale originaaleksemplari.”

3. Artikli 8 punkt b asendatakse järgmisega:

“b) enne 1. märtsi ja eelneva turustusaasta või tarneperioodi kohta vajaduse korral:

4. Artikli 10 lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

“Esimese lõigu punkti b kohaselt esitatavate taotluste osas võib taotleja erandina artikli 4 lõike 2 teisest lõigust esitada impordilitsentsi taotluse selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus ta ei ole käibemaksukohustuslasena registreeritud. Sellisel juhul esitab taotleja täiskoormusega rafineerimistehase tunnustuse vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 952/2006 (\*) artikli 7 lõike 1 punktile d.

(\*) ELT L 178, 1.5.2006, lk 39.”

5. Artikli 11 lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Iga tunnustatud suhkrutootja tasub enne asjaomasele turustusaastale järgneva aasta 1. juunit 500 eurot suhkrutonna kohta, kui ta ei suuda pädevale asutusele tõestada, et lõike 2 punktis c osutatud importsuhkur ei ole ette nähtud rafineerimiseks või, kui tegemist on rafineerimiseks ette nähtud suhkruga, ei rafineeritud seda erakorraliste tehniliste põhjuste või vääramatute jõu tõttu.”

6. Artikli 24 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

“1. Igal turustusaastal avatakse rafineerimiseks ette nähtud tariifikvoot 106 925 tonni CN-koodiga 1701 11 10 hõlmatud toor-roosuhkru importimiseks CXL kontsessioonisuhkruna tollimaksumääraga 98 eurot tonni kohta.

Turustusaastal 2006/2007 on see toor-roosuhkru kogus 144 388 tonni.

2. Lõikes 1 osutatud kogused jagatakse päritoluriikide vahel järgmiselt:	— Kuuba	73 711 tonni,	
— Kuuba	58 969 tonni,	— Brasiilia	47 630 tonni,
— Brasiilia	34 054 tonni,	— Austraalia	17 369 tonni,
— Austraalia	9 925 tonni,	— muud kolmandad riigid	5 678 tonnes.”
— muud kolmandad riigid	3 977 tonni.		

*Artikkel 2*

Turustusaastal 2006/2007 on koguste jaotus päritoluriigiti järgmine:

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 2. aprill 2007

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Mariann FISCHER BOEL